International Situations Project Translation

**Interdependent Happiness Scale**

**Scoring**: participants rate each of the 9 items on a Likert-type scale ranging from 1 (not at all applicable) to 7 (very much applicable).

|  |  |
| --- | --- |
| English version | Translation (Simplified Chinese) |
| 1. I believe that I and those around me are happy | 1. 我相信我和我身边大多数人都是开心的。 |
| 1. I feel that I am being positively evaluated by others around me | 1. 我感觉我周围的人对我的看法是正面的。 |
| 1. I make significant others happy | 1. 我让对我重要的人很快乐。 |
| 1. Although it is quite average, I live a stable life | 1. 虽然我的生活水平中等，但是很稳定。 |
| 1. I do not have any major concerns or anxieties | 1. 我没有重大的忧虑或焦虑。 |
| 1. I can do what I want without causing problems for other people | 1. 我能够在不给他人造成麻烦的情况下，做自己想做的事情。 |
| 1. I believe that my life is just as happy as that of others around me | 1. 我相信我的生活，就像我周围的人的生活一样幸福。 |
| 1. I believe that I have achieved the same standard of living as those around me | 1. 我相信我达到了和我周围的人一样的生活标准。 |
| 1. I generally believe that things are going as well for me as they are for others around me | 1. 总体而言我相信自己和周围的人都过得不错。 |

Translation provided by:

Yanjun Guan, Renmin University, Beijing

Yu Yang, ShanghaiTech University, Shanghai

Hitokoto, H., & Uchida, Y. (2015). Interdependent happiness: Theoretical importance and measurement validity. *Journal of Happiness Studies*, *16*, 211-239.

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

